

**HYDAC**

**FILTER SYSTEMS**

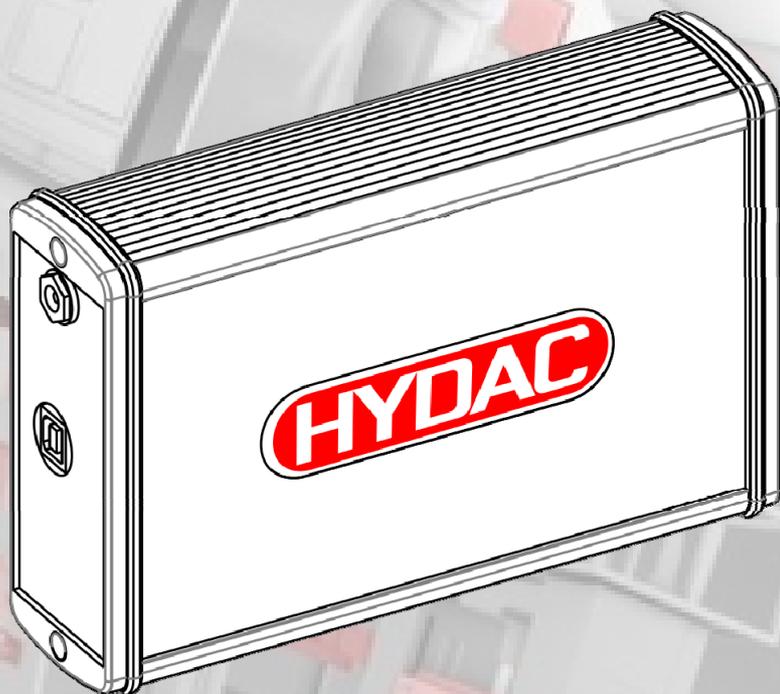
# CSI-D-5 Kit

## ConditionSensor Interface

Conexión - vista general / instrucciones  
de instalación

Español (traducción del manual original)

N.º documento: 3437269d



## **Pie editorial**

Editor y responsable del índice de contenidos:

HYDAC FILTER SYSTEMS GMBH

Postfach 1251

66273 Sulzbach / Saarland

Alemania

Teléfono: +49 (0)6897 509 01

Telefax: +49 (0)6897 509 9046

Correo electrónico: [filtersystems@hydac.com](mailto:filtersystems@hydac.com)

Página principal: [www.hydac.com](http://www.hydac.com)

Tribunal de registro: Saarbrücken, HRB 17216

Gerente Mathias Dieter,  
Dipl.Kfm. Wolfgang Haering

## **Responsable de la documentación**

Sr. Günter Harge

c/o HYDAC International GmbH, Industriegebiet, 66280 Sulzbach / Saar

Teléfono: +49 (0) 6897 509 1511

Telefax: +49 (0) 6897 509 1394

Correo electrónico: [guenter.harge@hydac.com](mailto:guenter.harge@hydac.com)

## **© HYDAC FILTER SYSTEMS GMBH**

Reservados todos los derechos. Se prohíbe todo tipo de reproducción de la presente documentación (en impresión, fotocopia o cualquier otro medio) sin la expresa autorización del editor, así como su alteración, reproducción o difusión por medios electrónicos.

Esta documentación ha sido comprobada y redactada con gran precisión. No obstante, no se puede descartar por completo la presencia de posibles errores.

Todos los detalles de contenido de este manual están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## Contenido

<b>Pie editorial .....</b>	<b>2</b>
<b>Responsable de la documentación .....</b>	<b>2</b>
<b>Contenido .....</b>	<b>3</b>
<b>Características del kit CSI-D-5 .....</b>	<b>4</b>
<b>Comprobación del volumen de suministro del kit CSI-D-5 .....</b>	<b>4</b>
<b>Vista general de las conexiones del CSI-D-5.....</b>	<b>5</b>
CSI-D-5 <-> CS1000 .....	5
CSI-D-5 <-> MCS1000 .....	5
<b>Instalación del software del controlador USB.....</b>	<b>6</b>
<b>Índice de palabras clave.....</b>	<b>8</b>

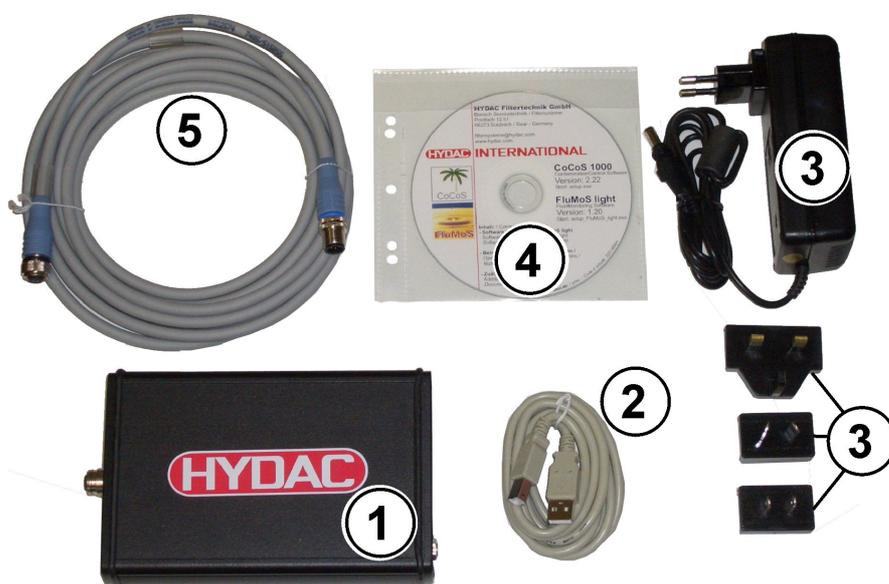
## Características del kit CSI-D-5

El ConditionSensor Interface CSI-D-5 es un paquete. Junto con el CSI-D-5 (p. ej. CS 1000 y MCS 1000) puede conectar un sensor de fluidos a su PC para:

- el manejo (fijación de parámetros y valores límites) o
- la lectura en línea de valores de medición y guardarlos en un archivo .sav.

Los archivos con formato .sav pueden abrirse directamente con el programa MS-Excel.

## Comprobación del volumen de suministro del kit CSI-D-5

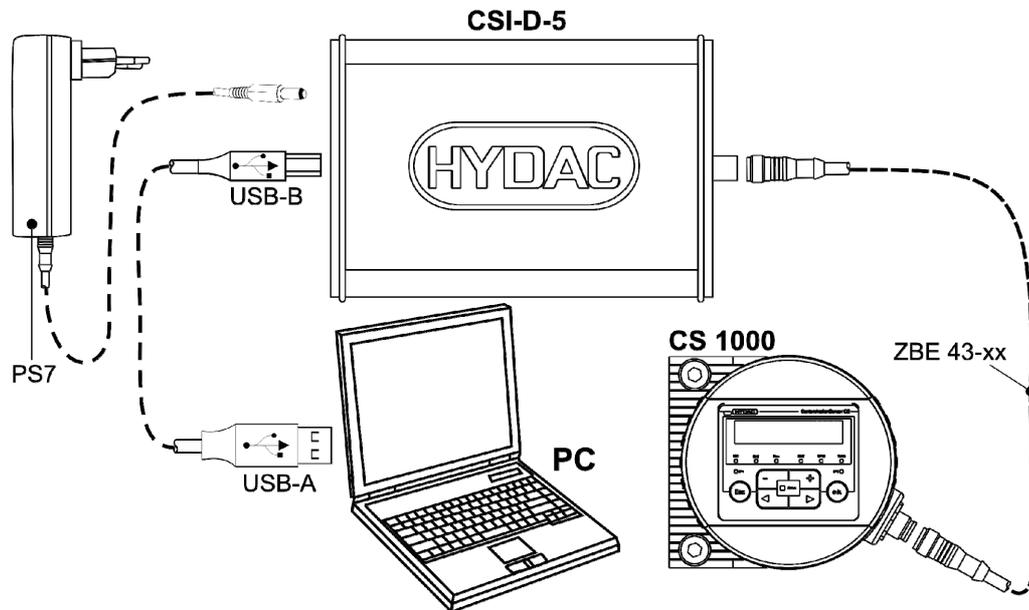


Pos.	Canti dad	N.º de artículo	Denominación	
1	1	3279492	ConditionSensor Interface	
2	1	6064126	Cable USB, longitud=1,8 m	
3	1	6099121	Fuente de alimentación (con 3 conexiones adicionales)	PS7
4	1	3355176	CD - FluMoS light	
5	1	3281240	Cable de conexión, caja de conexión de 8 polos <->, conector de 8 polos, longitud = 5 m	ZBE 43-05
-	1		CD de controlador	
-	1	3437269	Vista general de las conexiones (este documento)	

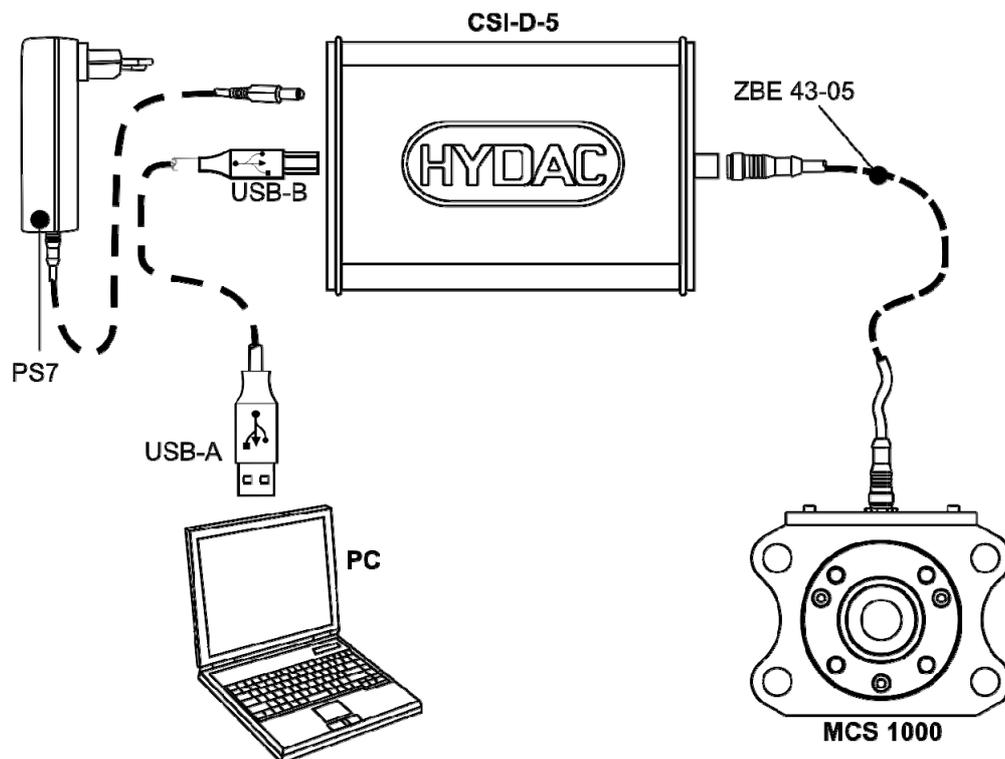
## Vista general de las conexiones del CSI-D-5

Conecte el CSI-D-5 según el esquema de conexiones siguiente.

### CSI-D-5 <-> CS1000



### CSI-D-5 <-> MCS1000



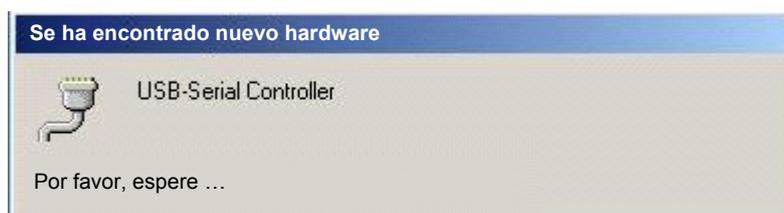
## Instalación del software del controlador USB

Conecte el CSI-D-5 antes de instalar el software.

Para instalar el controlador de software debe proceder de la siguiente manera:

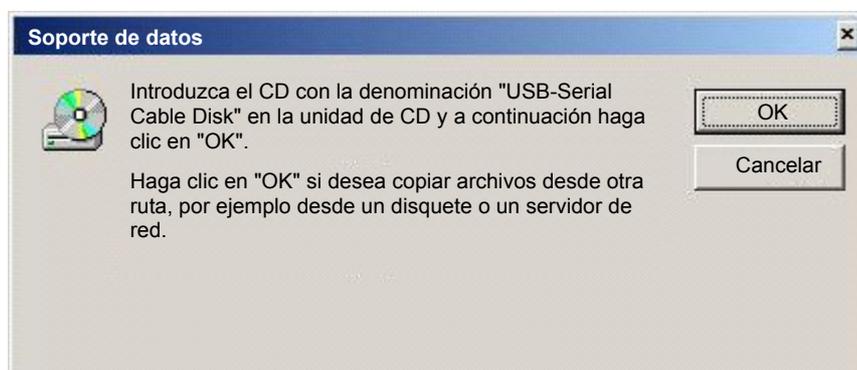
Conecte el CSI-D-5 al CS 1000 conforme al esquema de conexiones de la página 5.

Conecte el adaptador (Adapterbox) a un PC mediante un cable USB. El PC reconoce de manera automática el hardware/equipo.



En caso de que aún no se haya instalado un controlador adecuado, introduzca el CD con el controlador en la unidad de CD.

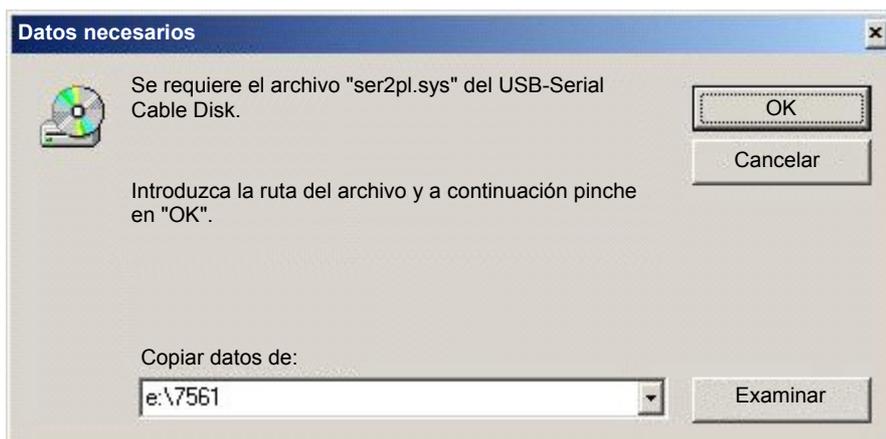
Durante el proceso de instalación de FluMoS se detecta el puerto USB. Utilice siempre el mismo puerto USB para conectar el CSI-D-5.



Introduzca el CD de controlador. A continuación, accione el botón



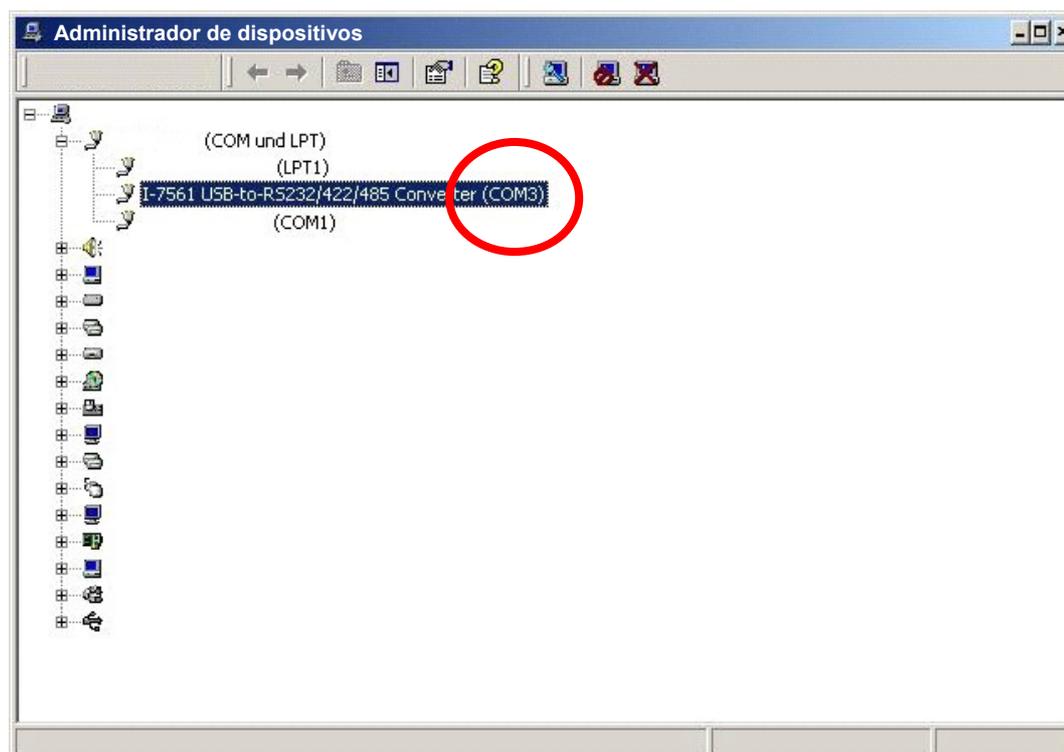
Seleccione su unidad de CD-ROM local.



Accione el botón . El sistema instala el controlador “ser2pl.sys”.

Cuando la instalación se ha realizado correctamente, puede encontrar el controlador con el correspondiente número de puerto COM en el administrador de dispositivos del panel de control.

Recuerde el puerto COM establecido para el software FluMoS.



## Índice de palabras clave

---

**C**

Cable .....	4
Cable de conexión .....	4
Características .....	3, 4
conectar .....	4, 6
Conexión .....	1
Contenido .....	3
CSI .....	1, 3, 4, 5, 6

---

**E**

Editor .....	2
--------------	---

---

**F**

FluMoS .....	4, 6, 7
--------------	---------

---

**I**

instalar .....	6
----------------	---

---

**M**

manejo .....	4
--------------	---

---

**P**

Pie editorial .....	2, 3
---------------------	------

---

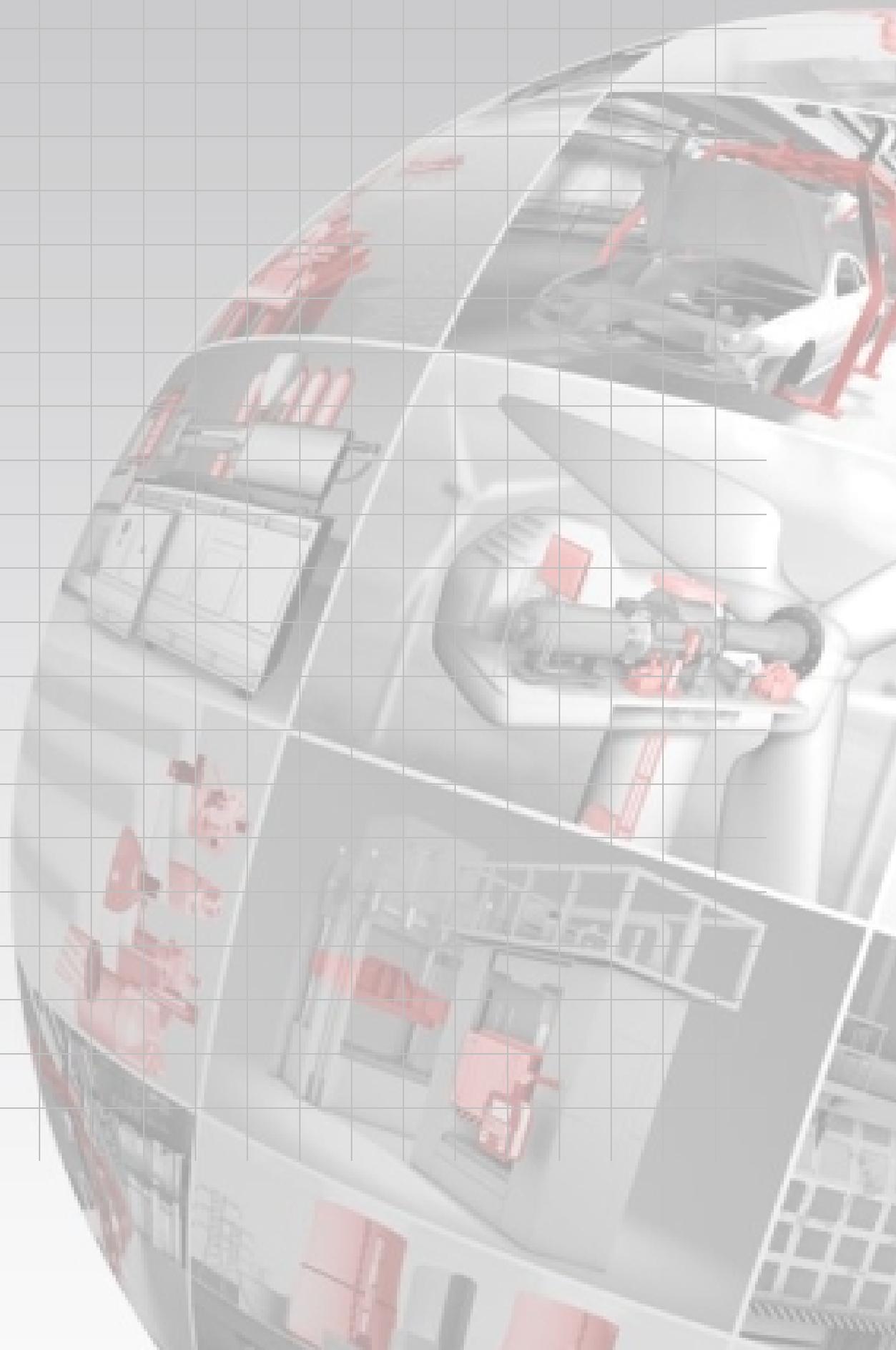
**R**

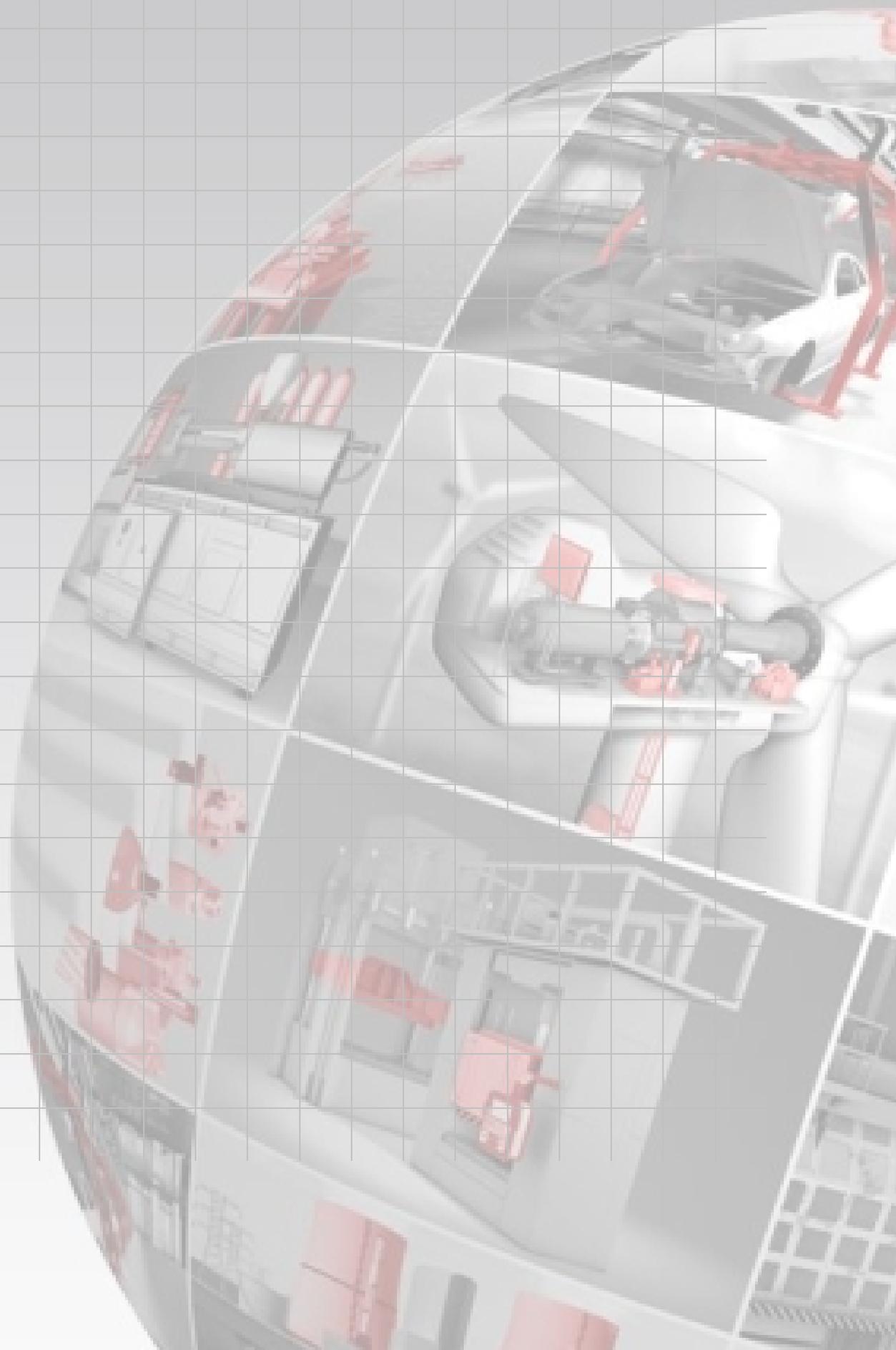
Responsable de la documentación .....	2, 3
---------------------------------------	------

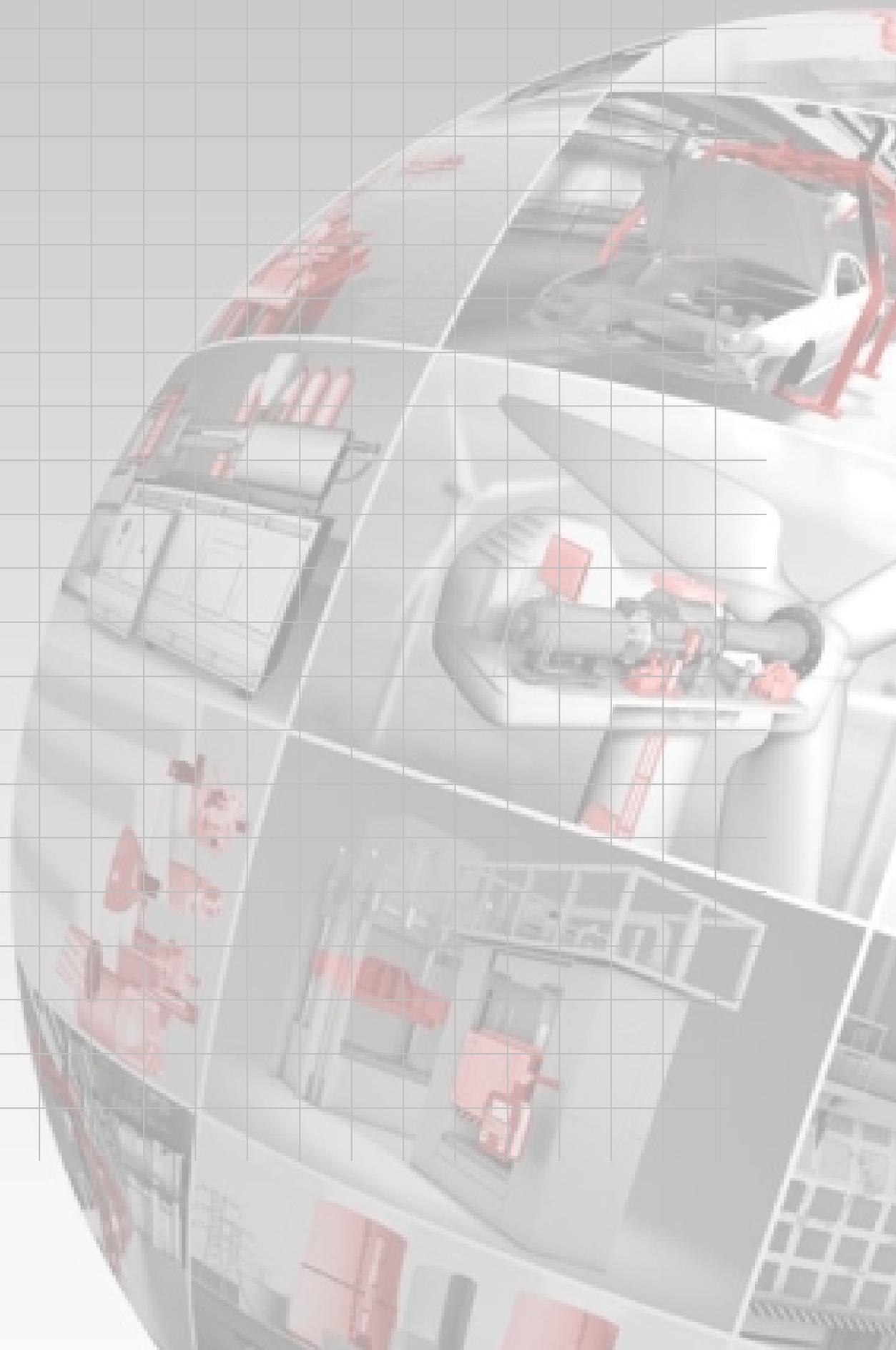
---

**U**

USB .....	3, 4, 6
-----------	---------

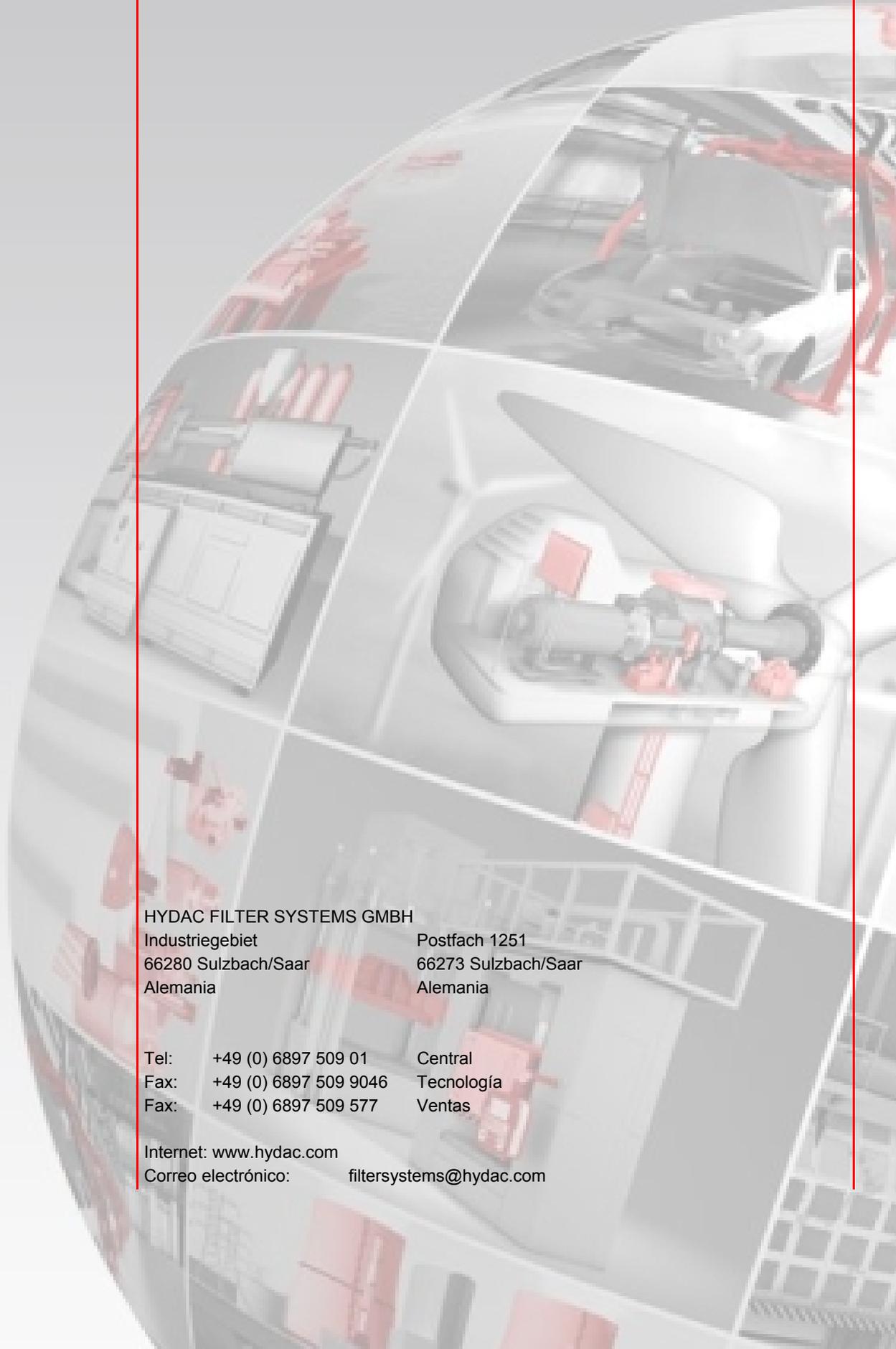








# FILTER SYSTEMS



HYDAC FILTER SYSTEMS GMBH

Industriegebiet  
66280 Sulzbach/Saar  
Alemania

Postfach 1251  
66273 Sulzbach/Saar  
Alemania

Tel: +49 (0) 6897 509 01 Central

Fax: +49 (0) 6897 509 9046 Tecnología

Fax: +49 (0) 6897 509 577 Ventas

Internet: [www.hydac.com](http://www.hydac.com)

Correo electrónico: [filtersystems@hydac.com](mailto:filtersystems@hydac.com)